



CÁMARA DE OBSERVACIÓN



Manual de Instrucciones

Art.No. 90-81000



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.



Advertencias de carácter general

 **¡PELIGRO!**

- Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (equipo de alimentación y/o pilas). El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.
- Los niños solo deberían utilizar el aparato bajo supervisión. Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!
- Al colocar las pilas, preste atención a la polaridad. Las pilas descargadas o dañadas producen causticaciones al entrar en contacto con la piel. Dado el caso, utilice guantes protectores adecuados.

 **¡PELIGRO!**

- No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

! ¡ADVERTENCIA!

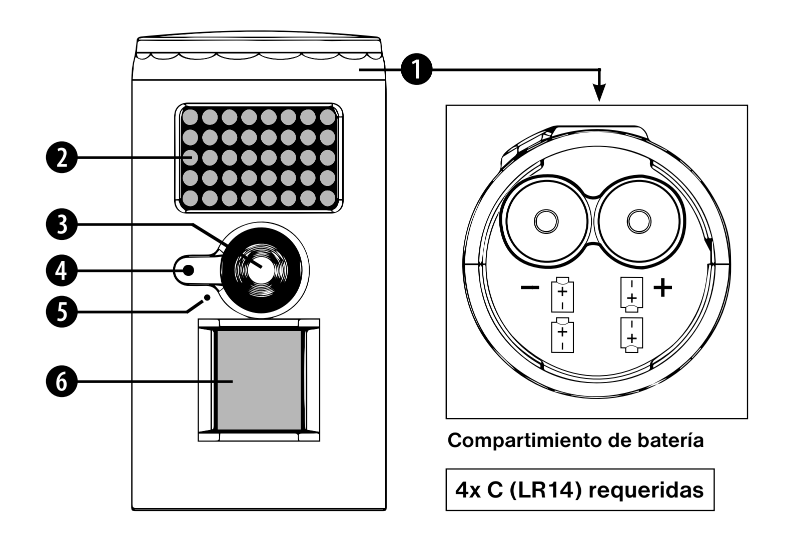
- No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.
- Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

INDICE

Scope of Volumen de Suministro

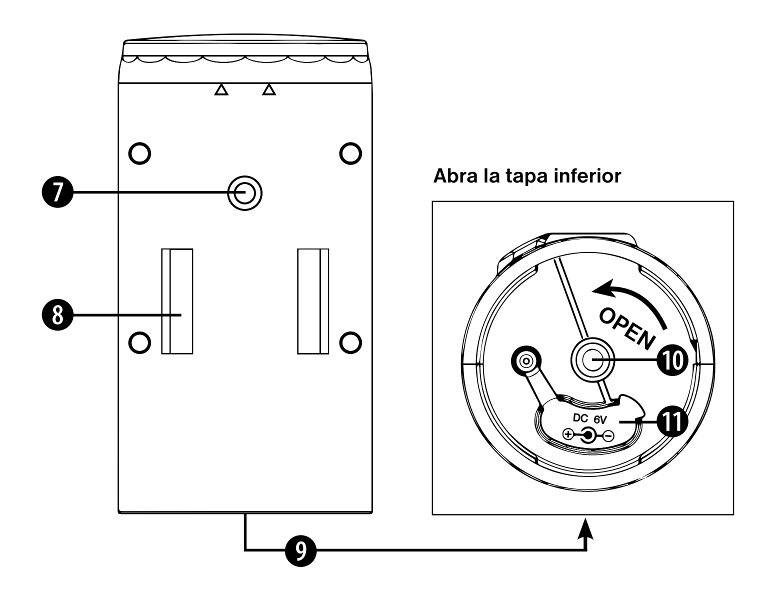
1. Cámara de Observación
2. Manual de Instrucciones
3. Correa
4. Cable USB
5. Cable AV
6. Dispositivo de Montaje en Pared
7. Tornillos de Montaje

Vista Posterior



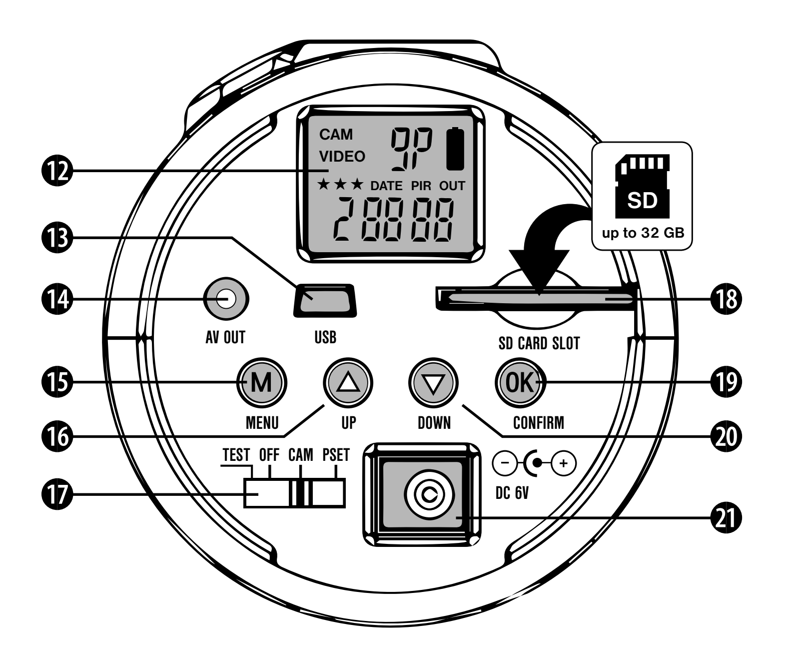
1	Tapa de la batería
2	LED infrarrojo
3	Lente de la cámara
4	Prueba rayo láser
5	Micrófono
6	Sensor de infrarrojos pasivo (PIR)

Vista trasera



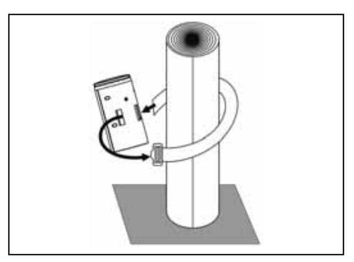
7	Conexión trípode
8	Soporte para correa
9	Cubierta inferior
10	Conexión trípode
11	Puerto DC 6V

Panel de control

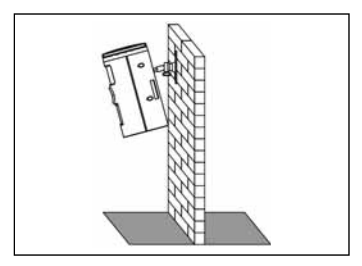


⓬	Pantalla de LCD
⓭	Puerto USB
⓮	Puerto salida AV
⓯	Botón Menú
⓰	Botón Arriba

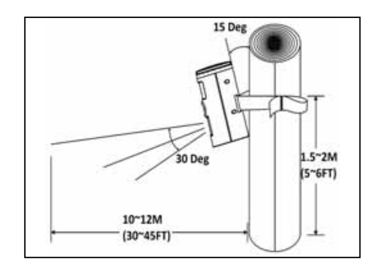
17	Conmutador (Test/Power/Preset)
18	Ranura para tarjetas SD (hasta 32 GB)
19	Botón Confirmar
20	Botón Abajo
21	Puerto DC 9V



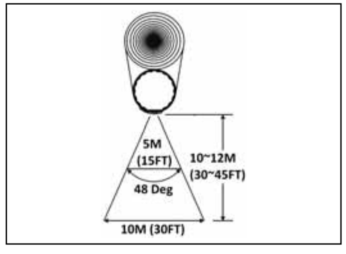
Pilar o árbol de montaje



Montaje en pared



Alcance efectivo



Ángulo efectivo



Información General

Condiciones de Almacenamiento

- Ambiente operativo: -10 a 40º C (14 a 104º F). Humedad relativa del 20-85%, sin condensación.

Instrucciones de Cuidados Especiales!!

- La cámara está diseñada para ser resistente a la intemperie. No intente nunca sumergirla en agua o cualquier otro líquido. Esto dañará el aparato y anulará la garantía.
- Utiliza un paño suave para la limpieza de las lentes. Evite tocar con los dedos. Y eliminar la suciedad o las manchas con un paño suave humedecido con agua o detergente neutro. Mantenga su cámara en un ambiente libre de polvo seco y fresco o en un recipiente cuando NO se usa.
- Evite dejar caer la cámara sobre una superficie dura.

Definiciones

Definiciones de las partes de la Vista Frontal

- **Tapa de las pilas:** Gire para abrir la tapa para instalar las pilas.
- **Infrarrojos LED:** Luz invisible para capturas nocturnas.
- **Lente de la Cámara:** Para capturar la imagen / vídeo.
- **Prueba del Láser:** Para identificar el área de captura y la indicación de cuenta atrás.



Por favor, evite apuntar el láser a los ojos.

- **Micrófono:** Para grabar sonido durante la grabación de vídeo.
- **Sensor Infrarrojo Pasivo:** Para detectar el objeto en movimiento.
- **Cubierta Inferior:** Gire para abrir la tapa para ajustar la cámara.

Definiciones de las partes posterior, superior e inferior

- **Tuerca de trípode:** Para colocar el dispositivo en la pared.
- **Agujeros de la correa:** Para conectar la cámara a un pilar o un árbol con la correa proporcionada.
- **Compartimento de Pilas:** Para instalar las pilas C.
- **Cubierta de Puerto DC 6V:** Ábrelo para conectar una fuente de alimentación externa DC 6V. Cierre firmemente para evitar la fuga de agua.

NOTA: Asegúrese de que las baterías instaladas o la potencia están en la polaridad correcta.

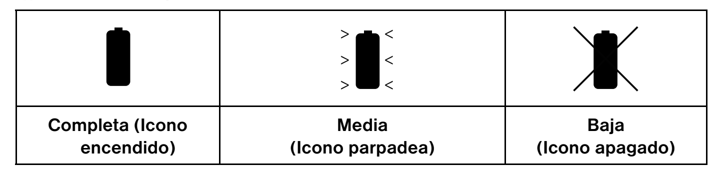
Definiciones de las partes de la vista Inferior

- **Pantalla LCD:** Para mostrar la configuración y el estado de la cámara.
- **Puerto USB:** Para conectar la cámara a un PC mediante el cable USB suministrado para la descarga de video e imágenes.
- **Salida AV:** Para conectar la cámara a un televisor mediante el cable AV suministrado para reproducir videos/imágenes.
- **[M] Botón de Menú:** Para cambiar la configuración en el modo cámara.
- **Botón Arriba y Abajo:** Para cambiar el modo y los ajustes de la configuración.
- **Interruptor:** Para cambiar de encendido/apagado o entrar en Modo Prueba/ Modo Predeterminado.
- **Ranura para tarjeta SD:** Para instalar la tarjeta de memoria SD.
- **[OK] Botón de Confirmación:** Pulse para confirmar la configuración.
- **Puerto DC 6V:** Para conectar la fuente de alimentación externa DC 6V



Definiciones de la Pantalla LCD

- **CAM:** Indica que la cámara está en modo de imagen fija.
- **VIDEO:** Indica que la cámara está en modo video.
- **:** Indica el modo ráfaga o la duración del video.
- **:** Indica el estado de la batería.



Completa (Icono encendido)	**Media (Icono parpadea)**	**Baja (Icono apagado)**

➢ **Cuando las pilas están bajas, la pantalla LCD muestra “ bAtLo “. Por favor, reemplace las pilas por unas nuevas.**

- ★★★ Indica la resolución de las imágenes fijas/videos.

  ★★★ Resolución de la imagen es de 8MP.

  ★★ Resolución de la imagen es de 5MP o la resolución de video es HD 720P.

  ★ Resolución de la imagen es de 3MP o la resolución de video es VGA.



- **D :** Indica el ajuste de la fecha de la cámara.
- **T :** Indica el ajuste de la hora de la cámara.
- **T-O :** Indica el ajuste de tiempo de espera de la cámara.
- **PIR :** Indica el Modo de detección PIR.
- **TLS :** Indica el Modo de Lapso de Tiempo.
- **18-88:88 :** Indica la fecha/hora/tiempo de espera durante el ajuste o la calidad de la imagen/video. La fecha y la hora aparecerá en la imagen fija y en el video.

Guía de Inicio Rápido

Esta guía está diseñada para la puesta en funcionamiento en cuestión de minutos. Para sacar el máximo provecho de esta Cámara de Observación, lea el manual antes de utilizarla. Si desea modificar cualquiera de los ajustes predeterminados de fábrica, a excepción de la hora y fecha, por favor consulte el manual de instrucciones.

Ajustes por Defecto:

Tiempo de espera: 30 Seg — **Modo ráfaga:** 3 Imagen Fija

Resolución: 3 MP — **Modo de Funcionamiento:** PIR

Modo Video: 10 Segundos (Resolución VGA)

Ajuste de Lapso de Tiempo: 19:00-7:00 (siguiente día)

Configuración Inicial de la Cámara:

1. Instale 4 pilas "C" en la polaridad correcta (+/-) como se indica en el compartimento de las pilas.
2. Inserte la tarjeta SD en la cámara.
3. Coloque el interruptor en **CAM** para ajustar la Fecha y la Hora.
4. La pantalla de cristal líquida muestra la T parpadeando.
5. Presione el botón **[OK] para iniciar los ajustes de la hora.**
6. Presione el botón **[UP]** o **[DOWN]** para ajustar los Minutos y pulse **[OK]** para confirmar y cambiar los ajustes de Hora.
7. Repita para ajustar la Hora y luego presione **[OK]** para confirmar y cambiar la Fecha.
8. Ajuste el mes, el Día, y el año usando el botón **[UP]** o **[DOWN]**. Cada vez que termine un ajuste se DEBE presionar el botón **[OK]** para confirmar y pasar al siguiente campo de ajuste.
9. Una vez hecho esto, la palabra **"dEL"** aparecerá parpadeando, esto es sinónimo del menú para Eliminar y le permitirá formatear su tarjeta SD. (Esto eliminará TODAS las imágenes). Presione el botón **[M]** para salir.

Instalación de las Pilas y la tarjeta de Memoria

- **ADVERTENCIA:** No use pilas distintas de las especificadas en esta sección. Si lo hace, puede dañar la cámara y se anulará la garantía.

- **ADVERTENCIA:** SIEMPRE tenga la cámara en la posición OFF al instalar o retirar las pilas y la tarjeta de memoria. La extracción de las pilas o la tarjeta de memoria mientras la cámara está encendida, podría dañar la cámara.

La Cámara de Observación está diseñada para funcionar usando dos tipos de opciones diferentes de potencia de las pilas.

Pilas "C"

El compartimento de las pilas acepta 4 pilas ''C''. Asegúrese de usar pilas alcalinas de marcas de alta calidad. Instale las pilas con la polaridad correcta (+/-) como se señala en el interior del compartimiento de las pilas.

Alimentación externa DC 6V

La cámara está equipada con un conector externo de alimentación Jack diseñado para aceptar un adaptador para un cable de clavija de barril DC 6V (Se vende por separado).

- Asegúrese de que la cámara está en posición **OFF**.
- Inserte la AC externa con un adaptador para un cable de clavija de barril DC en la toma DC 6V situado en la parte inferior de la carcasa de la cámara.
- Gire el interruptor a **CAM** o **PSET**.

Opciones de Memoria

La cámara esta también equipada con una ranura para tarjeta de memoria capaz de aceptar una tarjeta SD de 32GB SD de clase 6 o una clasificación de velocidad inferior (se vende por separado). La pantalla LCD mostrará el número de imágenes guardadas en la tarjeta SD. Si no hay una tarjeta SD instalada, la pantalla mostrará **"NOSd"**.

Una vez que se llene la memoria, la cámara usará una memoria de bucle para mantener la última imagen y borrará la primera imagen de la memoria.

Insertar la tarjeta de memoria SD

- ***NOTA: Asegúrese de que la cámara está en posición OFF cuando instala o quite la tarjeta de memoria.***



- Inserte la tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas SD por completo y en la dirección correcta, como se muestra en la etiqueta situada en el lateral de la carcasa.
- Para retirar la tarjeta de memoria SD, presione la tarjeta SD y extraiga la tarjeta con cuidado.
- Las tarjetas SD deben estar vacías (sin imágenes de otras fuentes). Si está utilizando la tarjeta SD de otras cámaras, asegúrese de formatear la tarjeta SD en su ordenador antes de su uso en la cámara. Las tarjetas nuevas pueden usarse directamente al sacarlas del envase.

FORMATEAR – Definición: Al formatear una tarjeta de memoria SD, el sistema operativo borra toda la información y los archivos de la tarjeta. Entonces se crea una tabla de direcciones internas que luego se usa para localizar la información y los archivos. El formateo también elimina todos los archivos ocultos del sistema. Básicamente se limpia su tarjeta de memoria SD como si fuera nueva. NO USE el tipo de sistema de archivos: “**NTFS**” o “**exFAT**”, estos formatos no son compatibles.

Configuración y Programación de la Cámara

Cuando el interruptor de la cámara se enciende por primera vez en la posición ***CAM***, la pantalla LCD muestra el estado de la cámara. La siguiente información está presente en esta pantalla.

Modo de Infrarrojo Pasivo (PIR)



Lapso de Tiempo /Modo PIR

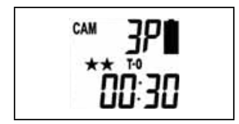


Si no presiona ningún botón, después de 30 segundos, la pantalla LCD entrará en hibernación y mostrará la calidad de la captura y empezará una cuenta atrás de 1 minuto para que el usuario abandone el área de captura, a continuación, la cámara entrará en el modo de detección PIR o en el modo de lapso de tiempo. Para reactivar la cámara presione una vez el botón **UP** o **DOWN**, la pantalla LCD volverá al estado de la cámara.

Modo de Selección de Ajuste del Programa Predeterminado:
Esta cámara está equipada con 2 palancas interruptoras de selección de programa de ajuste. Asegúrese de que el interruptor de la cámara está en posición OFF, ANTES de cambiar cualquier palanca del interruptor.

➢ ***NOTA: Si elige uno de los ajustes predefinidos, su cámara sólo funcionará en modo PIR y no en modo Lapso de Tiempo.***

- **CAM -** Esto permite al usuario definir qué ajuste de la cámara utilizará.
- **PSET -** Esto omite todos los parámetros definidos por el usuario y utiliza los siguientes ajustes: (modo PIR / Resolución: 3MP / ráfaga: 3P / Tiempo de espera: 30 segundos).

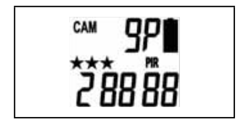


Programar la cámara utilizando el modo CAM

Ajuste del Modo CAM:

Su cámara se puede programar para el funcionamiento en Modo de Lapso de Tiempo o Modo de detección PIR.

- Deslice el interruptor a la posición **CAM**.
- La pantalla LCD mostrará el estado de la cámara en la pantalla.
- Pulse el botón **[M]** una vez dentro de los 30 segundos para entrar en el modo de programación, las palabras **PIR** o **TLS** parpadearán.





- Pulse el botón **[UP]** o **[DOWN]** para seleccionar el modo PIR.
- Pulse el botón **[OK]** para guardar su selección.
- Pulse el botón **[M]** para salir.



Configuración de la resolución de la Imagen y el disparo a ráfagas en el modo PIR:

Su cámara de Observación se puede programa para 3 resoluciones de imagen diferentes: 3 estrellas corresponde a 8MP, 2 estrellas a 5MP y 1 estrella a 3MP, y puede programarse para disparar entre 1-9 imágenes por activación.

- Deslice el interruptor en la posición **CAM**, la pantalla LCD mostrará el estado de la cámara.
- Pulse el botón **[M]** una vez dentro de los 30 segundos para entrar en el modo de programación.
- La palabra **PIR** parpadeará, pulse **[OK]** para confirmar el funcionamiento de la detección de PIR de la cámara.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** hasta que la palabra **CAM** este parpadeando.
- Pulse el botón **[OK]** UNA VEZ para confirmar el modo **CAM** de la cámara, **STARTS** parpadeará.
- Pulse **[OK]** para entrar en la configuración de la resolución de imagen.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** para seleccionar la resolución deseada.
- Pulse **[OK]** para guardar su selección, el número de disparos a ráfagas parpadeará.
- Pulse **[OK]** para entrar en los ajustes del disparo a ráfagas, entonces pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** para seleccionar los ajustes del disparo a ráfagas deseado o el número de imágenes por activación.
- Pulse **[OK]** para guardar su selección, entonces el tiempo de espera **T-O** parpadeará. Pulse el botón **[OK]** para entrar en el ajuste de tiempo de espera o pulse el botón **[M]** para salir.

Configuración de la resolución de vídeo y ajuste de la longitud del vídeo en el modo PIR:

Su Cámara de Observación se puede programar para 2 resoluciones de video diferentes: 2 estrellas corresponde a HD 720, 1 estrella a VGA 640 x 480 pixels y puede programarse para grabar 5-300 segundos de video por activación.
El modo de vídeo sólo es viable en el modo PIR.

- Deslice el interruptor en la posición ***CAM***, la pantalla LCD mostrará el estado de la cámara.

- Pulse el botón **[M]** una vez dentro de los 30 segundos para entrar en el modo de programación.
- La palabra **PIR** parpadeará, pulse **[OK]** para confirmar el funcionamiento de la detección de PIR de la cámara.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** hasta que la palabra **VIDEO** parpadee.
- Pulse el botón **[OK]** UNA VEZ para confirmar el modo **VIDEO** de la cámara, **STARS** parpadeará.
- Pulse **[OK]** para entrar en los ajustes de resolución de video.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** para seleccionar la resolución deseada.
- Pulse **[OK]** para guardar su selección, entonces la duración del video parpadeará.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** para seleccionar la duración del video deseada de 5 a 300 segundos en incrementos de 5 segundos.
- Pulse **[OK]** para guardar su selección, entonces el tiempo de espera **T-O** parpadeará. Pulse el botón **[OK]** para entrar en el ajuste de tiempo o pulse el botón **[M]** para salir.

Configuración del Tiempo de Espera en modo PIR:

Su **Cámara de Observación** puede programarse para establecer el tiempo, en segundos o minutos, que la cámara hibernará entre disparos PIR.

- Deslice el interruptor a la posición ***CAM***, la pantalla LCD mostrará el estado de la cámara.
- Pulse el botón **[M]** una vez dentro de los 30 segundos para entrar en el modo de programación.
- La palabra **PIR** parpadeará, pulse **[OK]** para confirmar el funcionamiento de la detección de PIR de la cámara.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** hasta que la palabra **T-O** (Tiempo de espera) parpadee.
- Pulse el botón **[OK]** y los dígitos **MINUTES** parpadearán.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir el tiempo en minutos de 00 a 10 minutos en incrementos de 1-minuto.
- Pulse **[OK]** para guardar los ajustes de minutos y los dígitos de SECONDS parpadearán.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir el tiempo en segundos de 01 a 55 segundos en incrementos de 5-segundos.
- Pulse **[OK]** para guardar los ajustes de segundos.



- Luego, verás la palabra **T** (Tiempo) parpadeando. Pulse **[OK]** para acceder al ajuste de tiempo o pulse el botón **[M]** para salir.

Ajuste de la hora y la fecha en el modo PIR:

Su **Cámara de Observación** usa un formato de tiempo de 24 horas.

- Deslice el interruptor a la posición ***CAM***, la pantalla LCD mostrará el estado de la cámara.
- Pulse el botón **[M]** una vez dentro de los 30 segundos para entrar en el modo de programación.
- La palabra **PIR** parpadeará, pulse **[OK]** para confirmar el funcionamiento de la detección de PIR de la cámara.
- Pulse el botón **[UP]** o **[DOWN]** hasta que la palabra T parpadee.
- Pulse **[OK]** para entrar primero en el ajuste de Minutos.
- **MINUTE** parpadeará.
- Pulse **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir el tiempo en minutos (00 – 59).
- Pulse **[OK]** para guardar su selección de los ajustes de Hora.
- **HOUR** parpadeará.
- Pulse **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir la hora (00 – 23).
- Pulse **[OK]** para guardar su selección y entrar en los ajustes de mes.
- **MONTH** parpadeará.
- Pulse **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir el número de Mes (1 - 12).
- Pulse **[OK]** para guardar su selección y entre en los ajustes de Día.
- **DAY** parpadeará.
- Pulse **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir el número del día (01 – 31).
- Pulse **[OK]** para confirmar los ajustes de Día y entre en los ajustes de Año.
- **YEAR** parpadeará.
- Pulse **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir el número de Año (01 – 99).
- Una vez que todo esto está hecho, pulse **[OK]**. Podrá ver la palabra **- dEL –** parpadeado.
- Pulse el botón **[M]** para salir de los ajustes de programación y volver a la pantalla de estado.

Ajustes de Modo Lapso de Tiempo (TLS):

El valor de ajuste por defecto de Lapso de Tiempo es de 17:00 a 07:00 del día siguiente. Cuando la cámara está configurada para utilizar el modo Lapso de Tiempo (TLS), la configuración del programa seguirá los ajustes de Lapso de Tiempo. Fuera del marco de Lapso de Tiempo; la cámara seguirá los ajustes PIR definidos por el usuario.

El usuario puede ajustar el programa por un periodo de tiempo predeterminado [como de 19:00 a 07:00]. El usuario, entonces, ajustará solo la frecuencia de las imágenes fijas (función de video no disponible en modo Lapso de Tiempo). La cámara se mantendrá en el modo Lapso de Tiempo hasta que el usuario cambie los ajustes de programación.







- Deslice el interruptor a la posición ***CAM***, la pantalla LCD mostrará el estado de la cámara.
- Pulse el botón **[M]** una vez dentro de los 30 segundos para entrar en el modo de programación, la palabra **PIR** o **TLS** parpadearán.
- Pulse el botón **[UP]** hasta que vea que la palabra **TLS** esta parpadeando.
- Pulse **[OK]** para confirmar e iniciar los ajustes de Modo TLS "Hora de Inicio".
- La pantalla mostrará **T + S-88:88** (S = Inicio, 88:88 = hora en HH:MM).
- Pulse **[OK]** para configurar los ajustes de "Hora de Inicio". En este punto puede ajustar la hora de 00:00 a 23:59.
- **MINUTE** parpadeará.
- Pulse **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir los minutos (00 – 59).
- Pulse **[OK]** para guardar su selección y entrar en los ajustes de hora.
- **HOUR** parpadeando.
- Pulse **[UP]** o **[DOWN]** para aumentar o disminuir la hora (00 – 23).
- Pulse **[OK]** para guardar el ajuste de la "Hora de Inicio" y desplazarse al ajuste de "Hora de fin".
- Después de completar los ajustes de hora de inicio, la cámara entrará en ajust-es de Modo TLS "Hora de fin".



- La pantalla mostrará **T + E-88:88**
- (E = Fin, 88:88 = hora en HH:MM)
- En este punto se puede ajustar la hora de 00:00 a 23:59 pulsando los botones **[UP/DOWN/OK]** igual que los ajustes de Hora de Inicio.
- Pulse **[OK]** para guardar los ajustes de ‘‘Hora de fin’’ y desplazarse directamente a los ajustes **TIME OUT**.
- Por favor complete los ajustes TIME OUT (tiempo de espera), Resolución de la Imagen Fija, Modo de ráfaga y los ajustes de modo PIR.
- Entonces pulse el botón **[M]** para salir.

EJEMPLO:

#1: Si el usuario selecciona el modo Lapso de Tiempo, y configure la Hora de Inicio a las 07:00 y la Hora de Fin a las 20:30, y a continuación, selecciona el tiempo de espera para que sea de 3 minutos con un modo de disparo a ráfagas de 3 imágenes, esto significa que la cámara tomará 3 imágenes cada 3 minutos durante el plazo de 7:00 a 20:30 horas. Cuando no esté dentro del marco temporal del Lapso de Tiempo, la cámara seguirá los ajustes normales de detección PIR.

#2: Si el usuario selecciona el ajuste de modo Lapso de Tiempo con Hora de Inicio 00:00 y Hora de Fin 00:00, y entonces selecciona el tiempo de espera para que sea de 5 minutos con un modo de disparo a ráfagas de 3 imágenes, esto significa que la cámara tomará 3 imágenes cada 5 minutos, sin parar durante las 24 horas del día.

Recomendaciones de Configuración de Lapso de Tiempo:

Nosotros recomendamos que si usted está utilizando el modo Lapso de Tiempo y desea extender la vida de sus pilas para obtener la mayor cantidad de imágenes posible, utilice los siguientes ajustes:

Pilas: Pilas de Litio Energizer

Resolución: Base (1 Estrella–3MP)

Tiempo de espera: 15 segundos

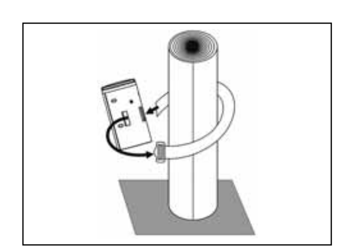
Configuración de la cámara en el campo:

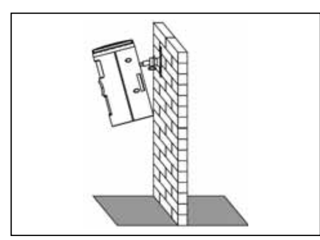
Una vez que todos los ajustes se han configurado correctamente, su **Cámara de Observación** está lista para su uso en el campo.

Inicio

A continuación se enumeran algunos consejos útiles sobre cómo utilizar la cámara para obtener los mejores resultados.

- Instale la cámara alrededor de 1,5 ~ 2M (5 ~ 6 pies) de alto con la cámara apuntando en ángulo ligeramente hacia abajo.
- Instale la cámara mirando al norte o al sur **NO** al este o al oeste debido a que la salida y la puesta de sol podría producir falsos disparos e imágenes sobreexpuestas.
- I usted está cubriendo un sendero, coloque la cámara mirando hacia abajo o hacia arriba del sendero. La mayoría de las cámaras tardan un segundo en detectar el movimiento/calor y tomar una imagen.
- Retire la maleza o las hierbas provocadas por los días de viento o las altas temperaturas de delante de la cámara. Esto causará falsas imágenes.
- Compruebe las pilas antes de encender la cámara para su uso.
- Asegúrese de insertar la tarjeta de memoria después de configurar la cámara.
- Asegúrese de poner la cámara en modo **CAM o PSET** (o quitar el Modo de Prueba) antes de irse.
- Verifique que la hora y el día son correctos.





Uso de la cámara en el Modo de Detección PIR:

- Abra la carcasa inferior y deslice el interruptor a cualquiera de los modos **CAM o PSE**. En este punto, usted tiene 30 segundos para hacer cualquier cambio en el modo de selección antes de que la cámara esté lista para usarse.
- Si usted selecciona el modo CAM asegúrese de que su cámara está en modo PIR y no en Lapso de Tiempo **(TLS)**. Si no está seguro, por favor, siga la "**Configuración y programación de la Cámara**" anterior para configurar la cámara en el modo adecuado.



Para capturar imágenes, asegúrese de que en la pantalla se lee CAM:
Una vez en el modo ***CAM***, si la pantalla no se lee **CAM** entonces,

- Pulse el botón **[M]** una vez.
- Si en la pantalla LCD no se muestra la palabra **CAM** parpadeando, pulse el botón **[UP]** una vez para cambiar al modo cámara.
- Pulse el botón **[OK]** y entonces el botón **[M]** para salir.

Para Capturar Videos, asegúrese de que en la pantalla se lee VIDEO:
Una vez en modo ***CAM***, si en la pantalla no se lee **VIDEO** entonces,

- Pulse el botón **[M]** una vez.
- Si en la pantalla LCD no se muestra la palabra **VIDEO** parpadeando, pulse el botón **[UP]** una vez para cambiar al modo Video.
- Pulse el botón **[OK]** y entonces el botón **[M]** para salir.
- 30 segundos después usted puede hacer sus ajustes, el laser comenzará a parpadear entrará en modo cuenta atrás. Esta es su indicación para abandonar el área en un minuto.
- Después de un minuto, la cámara entrará en cualquiera de los modos de disparo a ráfagas o video en función de los ajustes de programación. La cámara entrará en modo espera entre 05-59 segundos o 1-59 minutos, dependiendo de sus ajustes de programación.

➢ ***NOTA: El tiempo entre la detección de movimiento y el momento en que la cámara toma la fotografía puede variar debido a las condiciones de luz, los ajustes de programación, y el nivel de carga de las pilas. El emisor de infrarrojos sólo se activará en condiciones de poca luz.***

Uso de la Cámara en Modo Lapso de Tiempo

- Abra la carcasa inferior y deslice el interruptor al modo ***CAM***. En este punto, usted tiene 30 segundos para hacer cualquier cambio en el modo seleccionado antes de que la cámara esté lista para usarse.
- Asegúrese de que su cámara está en modo Lapso de Tiempo **(TLS)** y no en modo PIR. Si no está seguro, por favor, siga “**Configuración y programación de la Cámara**” para configurar la cámara en modo **TLS**.
- 30 segundos después de que haya hecho los ajustes, el láser comenzará a parpadear y entrará en modo cuenta atrás. Esta es su indicación para abandonar el área en un minuto, entonces la cámara entrará en el Modo Lapso de Tiempo.

Visualizar y Borrar Archivos

La Cámara de Observación ofrece al usuario diferentes opciones para visualizar sus imágenes. Usted puede visualizar las imágenes o videos a través de su ordenador o el Televisor de su casa, que esté equipado con un conector de entrada RCA. La pantalla LCD en la parte inferior de la carcasa mostrará el número de imágenes almacenadas en su tarjeta de memoria.

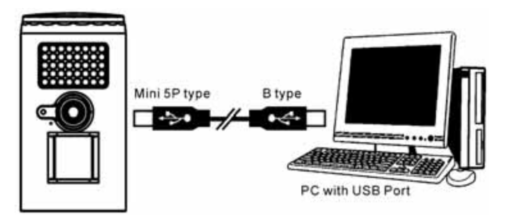
➢ ***NOTA: Estas instrucciones se basan en iniciar con una cámara que este apagada.***

Visualización de archivos en el ordenador

Su cámara de Observación es un dispositivo de almacenamiento USB plug and play para usuarios de sistemas operativos Windows 2000 / ME / XP / Vista / Windows 7. Esta cámara es compatible con MAC 10.6 y superiores.

Visualizar archivos en su ordenador a través de conexión USB.

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la cámara este en posición **OFF**.
- Conecte el extremo más grande del cable USB en un puerto USB disponible en su ordenador.



- Conecte el extremo más pequeño del cable USB en el panel lateral de la cámara.
- La cámara se ENCENDERÁ automáticamente y la mostrará la palabra **USB** en la pantalla LCD.
- Al mismo tiempo, su ordenador reconocerá la cámara como un dispositivo de Almacenamiento Extraíble. Usted puede encontrarlo en MI PC.
- En este punto usted tiene varias opciones:

➢ **Para ver sus imágenes y reproducir sus videos:** Haga Click en el dispositivo de Almacenamiento Masivo y en el desplegable de archivos haga doble clic en el nombre del archivo que desee ver.



- **Para guardar sus imágenes y videos:** Resalte el archivo o archivos que desea guardar y arrástrelos a su disco duro.
- **Para borrar sus imágenes y videos:** Resalte el archivo o archivos que desea borrar y pulse el botón **[DELETE].**
- **Para borrar todos los archivos y reformatear su tarjeta SD:** Haga clic con el botón derecho del ratón en el dispositivo de Almacenamiento Extraíble en Mi PC y seleccione **FORMAT** entonces haga click **en START**. Usted recibirá un mensaje de Advertencia pulse **[OK]**. Entonces **CIERRE** para salir.
- **NOTA: Asegúrese antes de FORMATEAR de que es el dispositivo de Almacenamiento Extraíble de la cámara.**

- Una vez que haya terminado, simplemente desconecte el cable del ordenador y de la cámara. La cámara se APAGARÁ automáticamente.

Para visualizar en la Televisión de su casa:

- Coloque siempre el cable de salida de la TV al puerto de TV en la parte inferior de la cámara.
- Introduzca el otro extremo en la RCA VIDEO IN del Televisor.
- Asegúrese de cambiar al modo AUX / VIDEO IN en su televisor.
- **(Consulte el manual de usuario del televisor para obtener instrucciones).**
- LA SALIDA DE TV se ajusta en NTSC por defecto. (NTSC- formato de TV Norteamericano Estándar)
- Si el monitor de TV no parpadea, entonces usted no necesita cambiar los ajustes Salida de TV de su cámara. Proceda con la siguiente sección llamada Imágenes en Miniatura.
- Si el monitor de TV parpadea, entonces usted necesita proceder con el siguiente paso ‘‘Ajustes del Sistema de Salida de TV’’ para cambiar la SALIDA DE TV de su cámara de NTSC a Pal (formato de TV Estándar Europeo).
- Usted verá una serie de imágenes en miniatura en su Televisor.
- Pulse el botón **[UP]** o **[DOWN]** para navegar entre las imágenes en miniatura.
- En la esquina superior izquierda de su pantalla de Televisión, se mostrará la imagen O la imagen con un icono de video, lo que indica que es un clip de video.
- Para verlo a pantalla completa, pulse el botón **[OK]**.

- Pulse el botón **[OK]** otra vez, volverá a la vista de las miniaturas  desde la imagen en pantalla completa.
- ➢ ***NOTA: Todos los vídeos están grabados con audio, pero sólo tienen sonido durante la reproducción en un PC.***

Configuración del Sistema de Salida de TV:

- Pulse el botón **[M]** una vez.
- La palabra **" tu "** en la pantalla interna de la cámara parpadeará.
- Pulse **[OK]** una vez y ahora verá **" tu – n "** parpadeando.
- Pulse el botón **[DN]** para configurar la SALIDA DE TV de la cámara a PAL.
- La palabra **" tu – P "** parpadeará ahora.
- Pulse **[OK]** para confirmar este ajuste.
- La palabra **" tu - P "** parpadeará y se parara.
- Una vez que el parpadeo se pare, apague la cámara. Espere 5 segundos y encienda su cámara otra vez.

Borrar archivos en el campo

- Desplace el interruptor a la posición **CAM**.
- La pantalla LCD mostrará el estado de la cámara.
- Pulse el botón **[M]** dentro de los 30 segundos entre en el modo de programación.
- Pulse el botón **[DOWN]** hasta que vea la palabra **- dEL –** parpadeando en la pantalla LCD.
- Pulse el botón **[OK]** para entrar en el menú BORRAR & FORMATEAR.
- Pulse los botones **[UP]** o **[DOWN]** para seleccionar la función deseada.
  - ➢ **NO-dL** (No Borrar) – Las imágenes no se borrarán.
  - ➢ **d-ONE** (Borrar Una) – Sólo el último archivo será borrado.
  - ➢ **d-ALL** (Borrar TODAS) – Borrará TODAS las imágenes de la tarjeta SD.
  - ➢ **Ft** (Formatear) – Borrará todos los archivos y reformateará la tarjeta SD.
- Pulse **[OK]** para confirmar su selección.
- Pulse el botón **[M]** para salir de la configuración del programa y volver a la pantalla de estado.



Especificaciones Técnicas

Requerimientos del Sistema y Compatibilidad:

- Windows Me/2000/XP/Vista/Windows 7 y MAC 10.6 o superior
- Pentium 4, 2 GHz o superior
- 1GB RAM (2GB recomendado)
- 32 bits color, Resolución 800x600 o superior con 256 MB
- 2 GB de espacio libre en el disco
- Disponible un puerto USB 1.1 (USB 2.0 recomendado)
- Direct X 9.0 o superior – Debe venir con su sistema operativo ya.
- Tarjeta de sonido compatible con Windows y altavoces.

➢ ***NOTA: Si usted tiene alguna pregunta con respecto a las especificaciones de PC por favor póngase en contacto con el fabricante de su PC.***

Características de la Cámara y Especificaciones:

- Lente de cristal multicapa de alta precisión con recubrimiento.
- Enfoque: 1.5M (5 pies) a infinito.
- Ángulo de visión efectivo: 50 grados
- Rango efectivo de la LED Infrarroja hasta 18m (50 pies).
- Angulo de detección PIR: 48 grados
- Opciones de resolución de Imagen: 8 MP, 5 MP, 3 MP.
- Opciones de resolución de Video: HD 720p, VGA 640x480 pixels con grabación de Audio.
- Imagen interpolada del sensor 5 MP
- Opciones de captura: 1 - 9 imágenes en el modo ráfaga o 300 segundos de grabación de video con audio.
- Modo Lapso de Tiempo: Establece la frecuencia de las fotos durante un periodo de tiempo.
- Modo Híbrido: cambio automático entre captura de PIR y modo de Lapso de Tiempo.
- Función Tiempo de Espera: 1 seg – 600 seg con incrementos de 5 segundos.
- Reloj de tiempo real con marca de fecha y hora.
- Formato de Imagen: Estándar JPEG/Motion JPEG.
- Balance de blancos automático y exposición automática.
- Auto IR emisor de control de luz.
- B&W Pantalla LCD.

- Soporte de memoria externa: tarjeta de memoria SD hasta 32 GB. (Se vende por separado)
- Indicación de PRUEBA de laser e indicación de cuenta atrás.
- Tipo de interfaz: USB 2.0
- Puerto de salida de TV.
- Energía: Pilas alcalinas de tamaño C x 4 (LR 14)
- Fuente de alimentación externa: Batería DC 6 Voltios o adaptador de corriente (se vende por separado)
- Built in TV out port.
- Power: C size alkaline Batteries x 4 (LR 14)
- External power: DC 6 Volts battery pack or power adaptor. (Sold separately)

INSTRUCCIONES de limpieza

- Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (desenchúfelo o quite las pilas). Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco.

Declaración de conformidad de la Unión Europea (CE)



Bresser GmbH ha emitido una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. Dicha declaración se puede consultar en cualquier momento, previa petición.



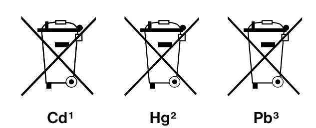
ELIMINACIÓN

Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.

¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!
Conforme a la directiva europea 2002/96/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

De acuerdo con la normativa en materia de pilas y baterías recargables, está explicitamente prohibido depositarlas en la basura normal. Por favor, preste atención a lo que la normativa obliga cuando usted quiera deshacerse de estos productos - sobre puntos de recogida municipal o en el mercado minorista (disposición sobre violación de la Directiva en materia de los residuos domésticos-pilas y baterías-).

Las pilas y baterías que contienen productos tóxicos están marcados con un signo y un símbolo químico. "Cd"= cadmio, "Hg"= mercurio, "Pb" = plomo



1 pila que contiene cadmio
2 pila que contiene mercurio
3 pila que contiene plomo

Garantía y prolongación del período de garantía

El período de garantía asciende a 2 años a partir del día de la compra. Por favor, conserve el ticket de compra como justificante. Para poder disfrutar de un período de garantía prolongado voluntariamente a **5 años**, sólo tiene que registrarse en Internet y rellenar un breve cuestionario.
Puede realizar el registro en **www.bresser.de/warranty**. Para hacer uso de la garantía es necesario realizar este registro dentro del plazo de 3 meses después de la compra (para ello se utiliza como referencia el justificante de compra). Si la inscripción se realiza con posterioridad a dicha fecha, esto supone la pérdida de su derecho a la prolongación de la garantía.
Si tiene problemas con el producto, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente primero - por favor no envíe ningún producto sin consulta previa por teléfono. En general, nosotros nos encargamos del transporte desde y hacia usted, y muchos problemas se pueden resolver por teléfono. Si el problema se produjo después de que el periodo de garantía ha terminado, o no está cubierto por los términos de nuestra garantía, recibirá una presupuesto por nuestra parte de forma gratuita del coste de reparación.

Servicio al cliente: +49 (0) 2872 - 80 74-210

Importante para cualquier devolución:
Asegúrese de devolver el producto cuidadosamente empaquetado en el embalaje original para evitar daños durante el transporte. Por favor adjuntar el recibo de caja (o una copia) y una descripción del defecto. Esta garantía no implica ninguna restricción de sus derechos legales.

Su tienda especializada: .... Art. No.: ....

Descripción del error: ....

....

....

Nombre: .... Teléfono: ....

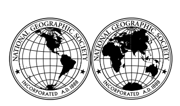
Calle: .... Fecha de compra: ....

Código postal/Ciudad: .... Firma: ....



BRESSER

CÁMARA DE OBSERVACIÓN



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.

Visit our website:
www.nationalgeographic.com



Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
www.bresser.de · service@bresser.de

ANL9081000ES0315NG